Caractéristiques techniques



Scie circulaire	GKS 75 S	GKS 85 S
Référence	0 601 652 0..	0 601 653 0..
Puissance absorbée nominale	1 600 W	1 700 W
Puissance débitée	1 000 W	1 100 W
Régime à vide	4 600 min^{-1}	4 000 min^{-1}
Vitesse de rotation sous charge	3 100 min^{-1}	3 000 min^{-1}
Epaisseur du couteau diviseur	1,98 mm	1,98 mm
Profondeur max. de coupe à 90°	75 mm	85 mm
Profondeur max. de coupe à 45°	53 mm	60 mm
Plateau de base	200 x 400 mm	200 x 400 mm
Poids (sans accessoires) env.	7,3 kg	7,3 kg
Classe de protection	⧈ / II	⧈ / II
Diamètre de la lame de scie (max.)	210 mm	230 mm
Diamètre de la lame de scie (min.)	200 mm	225 mm
Epaisseur de la lame, max.	1,8 mm	1,8 mm
Epaisseur de la lame avec dents/ avec dents avoyées, max.	2,8 mm	2,8 mm
Epaisseur de lame avec dents/ avec dents avoyées, min.	2,2 mm	2,2 mm
Alésage	30 mm	30 mm

Eléments de la machine

1 Ejecteur de copeaux
2 Adaptateur d'aspiration
3 Fixation du couteau diviseur
4 Capot de protection à mouvement pendulaire
5 Flasque de serrage
6 Vis de serrage avec rondelle
7 Couteau diviseur
8 Arbre-moteur
9 Bride de fixation
10 Poignée (peut être tournée afin de bloquer la profondeur de coupe)
11 Vis papillon pour la présélection de l'angle de coupe
12 Vis papillon pour la butée parallèle
13 Plateau de base
14 Butée parallèle
15 Verrouillage de mise en fonctionnement
16 Interrupteur Marche/Arrêt
17 Clé mâle pour vis à six pans creux
18 Graduation de la profondeur de coupe
19 Graduation pour l'angle de coupe
20 Marquage de coupe

Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas forcément fournis avec la machine.



Bruits et vibrations

Valeurs de mesure obtenues conformément à la norme européenne 50 144.

Les mesures réelles (A) des niveaux sonores de la machine sont : Intensité de bruit 90 dB (A). Niveau de bruit 103 dB (A).

Munissez-vous d'une protection acoustique !

La vibration de l'avant-bras est en-dessous de 2,5 m/s^2.

Utilisation conformément à la destination de l'appareil

L'appareil, équipé d'un support stable, est conçu pour effectuer dans le bois des coupes droites longitudinales et transversales ainsi que des angles d'onglet jusqu'à 45°.

3 609 929 557 • TMS • 31.07.00
3 609 929 557 • TMS • 31.07.00

Pour votre sécurité



Pour travailler sans risque avec cet appareil, lire intégralement au préalable les instructions d'utilisation et les remarques concernant la sécurité. Respecter scrupuleusement les indications et les consignes qui y sont données. En plus, il convient de respecter les consignes d'ordre général touchant à la sécurité qui sont définies dans le cahier ci-joint.

Avant la première mise en service, laisser quelqu'un connaissant bien cet appareil vous indiquer la façon de s'en servir.



Si le câble d'alimentation électrique est endommagé ou se rompt pendant le travail, ne pas y toucher. Retirer immédiatement la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant. Ne jamais utiliser un appareil dont le cordon d'alimentation est endommagé.



Porter une protection acoustique.
Porter des lunettes de protection.

- Ne jamais permettre aux enfants d'utiliser cet appareil.
- Les personnes portant les cheveux longs doivent se munir d'un protège-cheveux. Ne travailler qu'avec des vêtements près du corps.
- Pendant le travail avec cet appareil, le tenir toujours fermement avec les deux mains. Adopter une position stable et sûre.
- Toujours ramener les câbles à l'arrière de l'appareil.
- Ne brancher l'appareil que si celui-ci est en position « Arrêt ».
- Avant toute intervention sur l'appareil proprement dit, toujours retirer la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant.
- Monter un disjoncteur différentiel (courant de déclenchement : 30 mA max.) en amont des appareils utilisés en plein air. N'utiliser qu'un câble de rallonge électrique autorisé pour les travaux à l'extérieur.
- L'appareil ne doit être exploité qu'avec les dispositifs de protection adéquats.
- Le capot de protection à mouvement pendulaire **4** doit pouvoir bouger librement et fermer automatiquement ; il ne doit pas être coincé en position ouverte.
- Toujours utiliser le couteau-diviseur **7**.
- En utilisation stationnaire, l'appareil ne doit être exploité que sur une table de sciage équipé d'un dispositif de protection contre tout redémarrage intempestif.
- N'appliquer l'appareil contre la pièce à usiner que lorsque celui-ci est en marche.
- Serrer la pièce au cas où elle ne serait pas assez lourde et risquerait de bouger.
- Pendant le travail dans le matériau, toujours faire progresser l'appareil dans la direction opposée à celle du corps.
- Ne jamais travailler de matériau contenant de l'amiante.
- La ligne de coupe doit être exempte d'obstacles sur le plan supérieur comme sur le plan inférieur.
- La lame de scie ne doit pas dépasser la pièce de plus de **3 mm**.
- Ne pas approcher les mains de la lame de scie en rotation. Ne pas oublier que la lame de scie en rotation traverse la pièce et dépasse sous sa face inférieure.
- Ne pas introduire de doigts dans la tubulure d'évacuation des copeaux **1**.
- Ne pas scier un panneau parsemé de clous, vis ou autres obstacles métalliques.
- Ne pas travailler au-dessus de la tête avec l'appareil.
- La lame de scie et le couteau-diviseur ne doivent pas se coincer dans la ligne de coupe. Le chemin de la lame de scie doit être plus large et le corps de la lame plus mince que l'épaisseur du couteau-diviseur.
- Protéger les lames de scie de tout choc mécanique.
- Ne pas gauchir la lame de scie.
- Si la lame de scie s'immobilise dans le matériau, réagir immédiatement en arrêtant l'appareil.
- Après avoir commuter l'interrupteur principal sur la position «Arrêt», ne pas tenter de précipiter l'immobilisation de la lame de scie par pression latérale.
- Toujours déconnecter l'appareil et le laisser ralentir jusqu'à l'arrêt avant de le déposer.
- N'utiliser que des lames bien affûtées et en parfait état. Remplacer immédiatement les lames fissurées, déformées ou émoussées.
- Ne pas utiliser de lames de scie en acier à coupe rapide (acier HSS).
- Bosch ne peut garantir un fonctionnement impeccable que si les accessoires Bosch d'origine prévus pour cet appareil sont utilisés.

Avant la mise en service

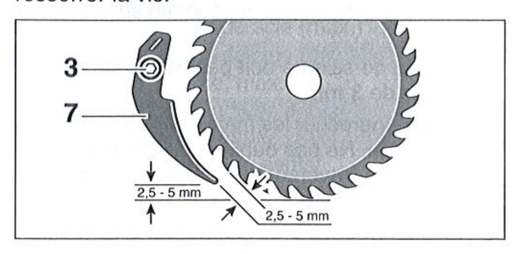
- **Avant toute intervention sur l'appareil proprement dit, toujours retirer la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant.**

Contrôler le réglage du couteau diviseur

Pour des raisons de sécurité, utiliser toujours le couteau diviseur **7**. Il empêche le coinçage de la lame de scie dans des coupes longitudinales.

Le réglage s'effectue à la profondeur maximale de coupe.

Desserrer la vis **3**, régler le couteau diviseur **7** et resserrer la vis.



Réglage de la profondeur de coupe

- **Avant toute intervention sur l'appareil proprement dit, toujours retirer la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant.**

☞ Pour obtenir une coupe optimale, la lame de scie ne doit dépasser le matériau que de **3 mm** au maximum.

Débloquer le dispositif de blocage de la profondeur de coupe en tournant la poignée **10** et lever ou abaisser la scie par rapport au plateau de base **13** :

Lever  profondeur de coupe moins importante

Abaisser ➡ profondeur de coupe plus importante

Régler la cote désirée sur la graduation de la profondeur de coupe **18**.

Resserrer la poignée **10**.

Réglage de l'angle de coupe

- **Avant toute intervention sur l'appareil proprement dit, toujours retirer la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant.**

Desserrer la vis papillon **11**.

Basculer l'appareil vers le côté jusqu'à ce que l'angle de coupe soit réglé sur la graduation **19**.

Resserrer la vis papillon **11**.

Indication : Dans des coupes d'onglet, la profondeur de coupe est moins importante que la valeur indiquée sur la graduation de la profondeur de coupe **18**.

Marquages de la coupe

L'entaille **20** sert de marquage de la coupe et indique la position de la lame de scie.

Remarque: Le mieux est d'effectuer une coupe d'essai.

Mise en service

Tenir compte de la tension du secteur : La tension de la source de courant doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil. Les appareils fonctionnant sous 230 V peuvent également être exploités sous 220 V.

Mise en fonctionnement :

Appuyer sur le verrouillage de mise en fonctionnement **15**.

Appuyer sur l'interrupteur Marche/Arrêt **16** et le maintenir dans cette position.

⚠ **Pour des raisons de sécurité, il n'est pas possible de verrouiller l'interrupteur Marche/Arrêt de l'appareil, mais celui-ci doit rester constamment appuyé pendant le travail de sciage.**

Arrêt :

Relâcher l'interrupteur Marche/Arrêt **16**.



3 609 929 557 • TMS • 31.07.00

Changement de l'outil

- **Avant toute intervention sur l'appareil proprement dit, toujours retirer la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant.**
- **Porter des gants de protection.**
- **Les lames de scie utilisées doivent correspondre aux données caractéristiques indiquées dans ces instructions d'utilisation.**
- **N'utiliser que des lames de scie dont la vitesse de rotation admissible est au moins égale à la vitesse de rotation en marche à vide de l'appareil.**

Pour serrer et desserrer la vis de serrage **6**, positionner la lame de scie sur du bois ou bloquer la bride de fixation **9** à l'aide d'une clé à fourche (taille 41).

Démontage

Basculer le capot de protection à mouvement pendulaire **4** dans sa position arrière et le maintenir dans cette position.

Dévisser la vis de serrage **6** à l'aide de la clé mâle pour vis à six pans creux **17**.

Enlever le flasque de serrage **5**.

Enlever la lame de scie.

Montage

Nettoyer la lame de scie et toutes les pièces de serrage à monter.

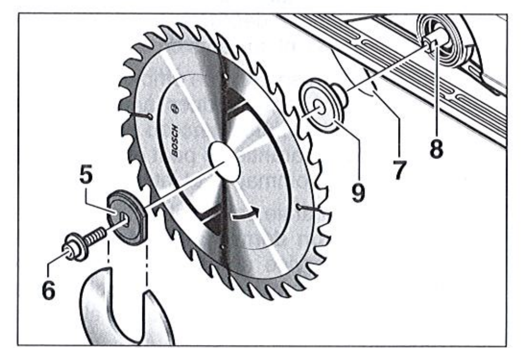
Monter la lame de scie sur la bride de fixation **9**.

Monter la vis de serrage **6** et le flasque de serrage **5**.

Serrer à l'aide de la clé mâle pour vis à six pans creux **17**.

⚠ Lors du montage, veiller à la bonne position de la bride de fixation **9** et du flasque de serrage **5**.

Attention lors du montage: le sens de coupe des dents (direction de la flèche se trouvant sur la lame de scie) et la flèche se trouvant sur le capot de protection doivent coïncider.



Aspiration de poussières/de copeaux

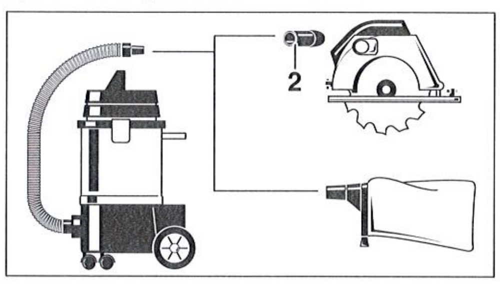


Les poussières dégagées lors des opérations d'usinage sont dangereuses pour la santé. Utiliser un dispositif d'aspiration des poussières et des copeaux, porter également un masque de protection contre les poussières.

L'aspiration de poussières/de copeaux sert à empêcher un encrassement important, une dégradation de l'air due à des poussières, et à améliorer l'évacuation des copeaux ou des poussières.

Aspiration externe de copeaux

L'adaptateur d'aspiration **2** sert à raccorder le système de tuyaux Bosch de 35 mm de diamètre.



L'appareil peut être branché directement sur la prise de courant d'un aspirateur universel Bosch à mise en fonctionnement extérieure. Grâce à ce dispositif, celui-ci se met automatiquement en fonctionnement dès que l'appareil est mis en marche.

L'aspirateur doit être approprié au matériau à travailler.
Pour l'aspiration de poussières particulièrement nuisibles à la santé, cancérigènes ou sèches, utiliser des aspirateurs spéciaux.
Bosch vous offre des aspirateurs appropriés à tous les matériaux à travailler.

Lors de travaux prolongés sur du bois ou lors d'une utilisation industrielle sur des matériaux produisant des poussières nuisibles à la santé, il convient de raccorder l'appareil à un dispositif d'aspiration externe approprié.

Aspiration interne

Pour de petits travaux, il est possible de travailler avec le sac à poussières (accessoire). Monter l'adaptateur d'aspiration **2** sur l'éjecteur de copeaux **1**. Introduire la tubulure du sac à poussières dans l'éjecteur de copeaux **1**. Vider le sac à poussières à intervalles réguliers afin de garantir une bonne aspiration des poussières.

Instructions d'utilisation

☞ Une avance trop importante réduit considérablement la performance de l'appareil et diminue la durée de vie de la lame de scie.

La puissance et la qualité de la coupe dépendent dans une large mesure de l'état et de la forme des dents de la lame de scie. En conséquence, n'utiliser que des lames de scie aiguisées et appropriées aux matériaux à travailler.

Bois

Le bon choix de la lame de scie dépend de la nature et de la qualité du bois et du type de coupe à savoir longitudinale ou transversale.

☞ La découpe longitudinale de l'épicéa entraîne la formation de longs copeaux en spirale.

Les poussières de hêtre et de chêne sont particulièrement nuisibles à la santé, en conséquence, travailler toujours avec une aspiration de copeaux.

Conseils pratiques

Butée parallèle

La butée parallèle **14** permet des coupes précises le long d'un bord ou des coupes d'une même largeur.

Sciage avec butée auxiliaire

Pour découper des pièces de dimensions importantes ou pour couper des bords droits :

A l'aide de serre-joints, serrer une planche ou une barre comme butée auxiliaire sur la pièce à travailler. Guider le plateau de base le long de la butée auxiliaire.

Nettoyage et entretien

■ **Avant toute intervention sur l'appareil proprement dit, toujours retirer la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant.**

☞ Pour obtenir un travail sûr et satisfaisant, nettoyer régulièrement l'appareil ainsi que ses ouïes de refroidissement.

Le capot de protection à mouvement pendulaire doit toujours pouvoir bouger librement et fermer automatiquement. En conséquence, tenir toujours propre les abords du capot de protection à mouvement pendulaire. Enlever les poussières et les copeaux en soufflant avec de l'air comprimé ou à l'aide d'un pinceau.

Si, malgré tous les soins apportés à la fabrication et au contrôle de l'appareil, celui-ci devait avoir un défaut, la réparation ne doit être confiée qu'à une station de service après-vente agréée pour outillage Bosch.

Pour protéger les lames de scie sans revêtement de la corrosion, il est recommandé d'appliquer une mince couche d'huile exempte d'acide. Avant d'utiliser la lame de scie, enlever l'huile pour ne pas encrasser le bois.

Les restes de résine et de colle se trouvant sur la lame de scie provoquent une mauvaise coupe. En conséquence, nettoyer la lame de scie immédiatement après son utilisation.

Pour toute demande de renseignements ou commande de pièces de rechange, nous préciser impérativement le numéro de référence à dix chiffres de la machine.

Garantie

Les appareils Bosch sont garantis conformément aux dispositions légales/nationales (contre preuve d'achat, facture ou bordereau de livraison). Cette garantie implique le remplacement gratuit des pièces défectueuses. En tout état de cause s'applique la garantie légale couvrant toutes les conséquences des défauts ou vices cachés. (Articles 1641 et suivants du Code civil.)

Cette garantie correspond à un emploi normal de l'outil et exclut les avaries dues à un mauvais usage, à un entretien défectueux ou à l'usure normale. Le jeu de la garantie ne peut en aucun cas donner lieu à des dommages et intérêts.

Pour que cette garantie soit valable, il y a lieu de retourner l'outil **non démonté** au vendeur ou à une station de service après-vente Bosch, accompagné de la preuve d'achat mentionnant la date d'acquisition, le nom de l'utilisateur et le nom du revendeur.

3 609 929 557 • TMS • 31.07.00

Instructions de protection de l'environnement



Récupération des matières premières plutôt qu'élimination des déchets

Les machines, comme d'ailleurs leurs accessoires et emballages, doivent pouvoir suivre chacune une voie de recyclage appropriée.

Ce manuel d'instructions a été fabriqué à partir d'un papier recyclé blanchi en l'absence de chlore.

Nos pièces plastiques ont ainsi été marquées en vue d'un recyclage sélectif des différents matériaux.

Accessoires

Adaptateur d'aspiration 1 605 190 028

Sac à poussières
avec adaptateur 1 605 411 029

Pour d'autres informations quant aux accessoires, veuillez consulter votre commerçant spécialisé Bosch.

Service Après-Vente

France

Information par Minitel 11
Nom : Bosch Outillage
Loc : Saint Ouen
Dépt : 93

Robert Bosch France S.A.
Service Marketing/Outillage
B.P. 67-50, Rue Ardoin
F-93402 St. Ouen Cedex

✆ Service conseil client,
Numéro Vert 0 800 05 50 51

Belgique

Robert Bosch S.A.
Service après-vente/Outillage
Rue Henri Genesse 1
B-1070 Bruxelles

✆ .... (02) 525.51.11
Fax .... (02) 525.54.30
✆ Service conseil client .... (02) 525.53.07

Suisse

Robert Bosch AG
Service après-vente/Outillage
Industriestrasse 31
CH-8112 Otelfingen

✆ .... (01) 8 47 16 16
✆ Service conseil client,
Numéro Vert 0 800 55 11 55

CE Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés suivants : EN 50 144, HD 400 conformément aux réglementations 89/336/CEE, 98/37/CE.

Dr. Gerhard Felten — Dr. Eckerhard Strötgen

ppa. Felten — i.V. Strötgen

Robert Bosch GmbH, Geschäftsbereich Elektrowerkzeuge

Sous réserve de modifications